



ЎКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ ST. JOHN THE BAPTIST UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH

Fr. Bohdan Hladio, Parish Priest
(905) 433-5577 (manse); (905) 926-7040 (cell)
Dr. Paul Slavchenko, Parish Council President
(905) 706-7088 pslavchenko@gmail.com
31 Bloor St. East, Oshawa, ON L1H 3L9
www.stjohnosshawa.org



Великдень—Свято Миру і Любові

Уся земля втішається й радіє
І Слава Богу лине до небес
Пресвітла звістка серце наше гріє:
Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

О Боже, Всемогучий і Великий!
Ти світ оцей так міцно полюбив,
За нього Сина Свого дав на муки,
Щоб кожен з нас повік душею жив.

Міцна могутня сила Воскресіння
Єднає всіх померлих і живих.
Кріпить надію нашу на спасіння,
Допомагає нам долати гріх.

І торжество Святого Воскресіння
Також є нашим власним торжеством.
Бо як в Адамі мертвії і тлінні,
Так у Христі Ісусі оживем.

Хто визнає Воскреслого Христа,
Відважно йде за Господом усюди,
І Царство Боже—прагнуча мета,
Бо там, “де Я, там і слуга мій буде”.

Без воскресіння й вічності нема,
Це нашій вірі істинна основа,
Тож будьмо в радості Воскреслого
Христа,
Великдень—свято миру і любові!

Христос Воскрес! - співає нині небо.
Воістину Воскрес! - гласить земля.
І тільки твердо вірити нам треба,
Щоб наша радість вічною була.

Світлана Бакун
джерело: Православний Голос Люблина
№ 4 (115) /2012

Травень 2022 р.Б.

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Неділя, 1-го—Фомина Неділя, Антипасха. Діяння 5: 12 - 20; Ін. 20: 19 - 31.
Відслужимо Св. Літургію о год. 9:30 рано

Надгробні поминальні богослуження (“Проводи») відбудуться сьогодні:

На Цвинтар Свв. Володимира й Ольги у Куртис о год. 1:30 по пол., з таким маршрутом: Південна частина, центральна частина, північна частина, західня частина.

Thornton Cemetery у Ошава о год. 4:00 по пол., з таким маршрутом: північна частина, західня частина, південна частина, центральна частина.

Субота, 7-го—Відслужимо Надгробні поминальні богослуження (“Проводи») від 11-ої рано сьогодні у Union Cemetery в Ошава, починаючи від південної частини (коло King Street) ідучи на північ.

Відслужимо Велику Вечірню о год. 5-ій по обіді.

Неділя, 8-го—3-тя неділя після Пасхи, Свв. Жон Мироносиць: Свв. Марії Магдалини, Марії Клеопової, Саломії, Іоанни, Марти, Марії, Сузанни, Прав. Іосифа Аримафейського і Никодима. Діяння 6: 1-7; Мк. 15:43-16:8. Блгв. Тамари, Цариці Грузинської. Відслужимо Св. Літургію о год. 9:30 рано.

З нагоди “День Матері” молитовно бажаємо всім матерям, бабам, та хрещеним матерям щастя, здоров’я, та многих літ. Спаси Вас, Господи!

“Проводи” відбудуться на цвинтарі Св. Володимира у Овквил сьогодні о год. 2:00 по-обіді.

За поминальні служби на інших кладовищах, або щоби полагодити інший день чи час на вищеподаних, зверніться безпосередньо до о. Богдана.

Отець Богдан і Добр. Таня відвідуватимуть Грецію від 12 травня по 3 червня. У відсутності отця Богдана о. Любомир Глуханюк буде служити недільні літургії, і доглядати про пасторальні потреби нашої парафії. Якщо потребуєте пасторальну опіку коли о. Богдан у Греції дзвоніть, будь-ласка, до о. Любомира Глуханюка, на число телефон 1.905.807.5433.

Неділя, 15-го—4-та неділя після Пасхи, про Розслабленого. Голос 3. Діяння 9:32-42; Ін. 5:1-15. Прав. Тавіфи. Відслужимо Св. Літургію о год. 9:30 рано.

Неділя, 22-го—5-та неділя після Пасхи, про Самарянку. Голос 4. Діяння 11:19-26,29,30; Ін. 4:5-42. Перенесення Мощей Св. Миколая Чудотворця. Відслужимо Св. Літургію о год. 9:30 рано.

May 2022

Christ is Risen! Truly He is Risen!

Sunday, the 1st—Antipascha, Sunday of the Doubting Thomas. *Acts 5: 12 - 20; Jn. 20 - 19 - 31.* The Liturgy will be served at 9:30 AM.

Graveside Memorial Services (“Provody”) will be held today at:

Ss. Volodymyr and Ol’ha Cemetery in Courtice, beginning at 1:30 PM according to the following order—north section, west section, south section, central section.

Thornton Cemetery in Oshawa: beginning at 4:00 PM according to the following order—north section, west section, south section, east section.

Saturday, the 7th—Graveside Memorial Services (“Provody”) will be held at ***Union Cemetery here in Oshawa*** today from 11 AM (beginning on the south side by King Street and proceeding north).

Great Vespers will be served at 5 PM.

Sunday, the 8th—3rd Sunday after Pascha, of the Holy Myrrhbearing Women: Ss. Mary Magdalene, Mary of Cleopas, Salomia, Joanna, Martha, Maria, Suzanna, Righteous Joseph of Arimathea, and Nikodemos. *Acts 6: 1-7; Mk. 15:43-16:8.* Right-believing Queen Tamara of Georgia. The Divine Liturgy will be served at 9:30 AM.

On the occasion of Mother’s Day we extend prayerful best wishes to all mothers, Grandmothers, and God-mothers in our parish. May the Lord grant you long life, health, and salvation. Many Years! Mnohaya Lita!

Graveside services (“Provody”) will be held at St. Volodymyr Cemetery in Oakville beginning at 2:00 PM.

For all other cemeteries, or to arrange a different day or time at the above listed cemeteries, please contact Fr. Bohdan directly.

Fr. Bohdan and Dobr. Tania will be in Greece from Thursday, May 12th through Friday, June 3rd. During this time Fr. Lubomyr Hluchaniuk will be serving the Sunday Services and looking after the pastoral needs of the parish. If, during Fr. Bohdan’s absence, you require pastoral assistance please call Fr. Lubomyr at 1.905.807.5433.

Sunday, the 15th—4th Sunday after Pascha, of the Paralytic. Tone 3. *Acts 9:32-42; Jn. 5:1-15.* Righteous Tabitha. The Divine Liturgy will be served at 9:30 AM.

Sunday, the 22nd—5th Sunday after Pascha, of the Samaritan Woman. Tone 4. *Acts 11:19-26,29,30; Jn. 4:5-42.* Translation of the Relics of St. Nicholas the Wonderworker. The Divine Liturgy will be served at 9:30 AM.

Неділя, 29-го—6-а неділя після Пасхи, про Сліпонародженого. Голос 5. *Діяння 16:16-34; Ін. 9:1-38.* Прп. Федора Освященого. Відслужимо Св. Літургію о год. 9:30 рано.

Субота, 4-го червня—Відслужимо Велику Вечірню о год. 5-ій по-обіді.

Неділя, 5-го червня—7-а неділя після Пасхи, Свв. оо. Першого Вселенського Собору. Голос 6. *Діяння 20:16-18, 28-36; Ін 17: 1-13.* Свв. Новомучеників Холмських і Підляських Відслужимо Св. Літургію о год. 9:30 рано

Перша Св. Сповідь. Поздоровляємо дітей нашої парафії, Сергія, Симеона, і Єлизавету Баландін, і Касіяні Філь, які в суботу, 7-го травня, приступили перший раз до Св. Сповіді. За них, і за їхніх родичів, братів і сестер молимося Господу за щастя, здоров'я, довге і бездоганне Християнське життя повне любові до Бога і ближнього. Многая Літа! Спаси Вас, Господи!

Фієста 2022—Наша парафія знова братиме участь у “Фієста”, місцевий фестиваль багатокультурності, що протягом минулих двох років був відкликаний через пандемію. Наш Павільон “Одеса” буде відкрита у суботу, 25-го червня, від 11-ої рано до 6-ої вечером у нашому новому залі. Святкуйте нашу Українську культурну спадщину! Доходи призначені на гуманітарну допомогу Українських братів і сестер наших які були вимушені втікати або воювати.

Sunday, the 29th—6th Sunday after Pascha, of the Man Born Blind. Tone 5. *Acts 16:16-34; Jn. 9:1-38.* Ven. Brendan the Voyager. The Divine Liturgy will be served at 9:30 AM.

Saturday, June 4th—Відслужимо Great Vespers will be served at 5 PM.

Sunday, June 5th—7th Sunday after Pascha, Holy Fathers of the First Ecumenical Council. Tone 6. *Acts 20:16-18, 28-36; Jn 17: 1-13.* Holy New-Martyrs of Kholm and Pidliassia. The Divine Liturgy will be served at 9:30 AM.

First Holy Confession. We wish to congratulate the children of our parish, Sergei, Simeon, and Elizabeth Balandin, as well as Cassiane Pfeil, who approached for their first confession on Saturday, April 30th. We extend to them and their families prayerful best wishes for health, salvation, and a long and fruitful Christian life of love for God and neighbour. Mnohaya Lita! Many Years!

Fiesta 2022—Next month our parish will again be participating in “Fiesta”, our local community multicultural festival which has had to be cancelled for the past two years due to the pandemic. Our Odessa pavilion will be open for one day only, on Saturday, June 25th, from 11 AM till 6 PM here in our new hall. Please join us as we celebrate our rich culture and heritage and also raise funds for humanitarian aid for Ukrainians who have lost their homes, have been forced to flee the country, or are fighting to defend the independence and territorial integrity of Ukraine.



The war in Ukraine has generated a serious humanitarian crisis with millions of displaced Ukrainians seeking refuge in other countries. Canada has created CUAET and Ukrainian Canadian Congress (UCC) is working closely with federal, provincial, and municipal governments to help resettle Ukrainians in Canada.

As Russia continues its vicious assault on Ukrainian civilians, indiscriminately shelling and bombing Ukrainian cities, Ukrainians have had little choice but to leave their homes in order to save their lives. Those fleeing the war in Ukraine (mostly women and children) leave their homes with little more than what they can carry, but they bring the most precious things they have - their children. They need financial and psychological support. They need clothing, food, and shelter. All they have is hope, and it is our responsibility to help them.

We are very grateful for the strong support of the many Canadians who have offered furniture, food and clothing, as well as to the government of Canada for offering critical help and support for these newcomers, but a lot more is needed and the list of those needs grows every day.

Recognizing the scale of what will be required, we saw the need for fundraising to help people with basic necessities. As a result, the DURF initiative has been created. DURF (Durham Ukrainian Relief Fund) has been established to provide financial assistance to Ukrainians fleeing the war and settling in Durham region.

You can make a difference and bring hope to newcomers today with a 100% tax deductible donation to DURF. To donate please go to our website and click on the "Donate now" button: **www.supportukrainians.ca/durham**.

We appeal to each and everyone for help. We urgently and desperately need your help to provide life-saving protection to families forced to flee their homes. We are firmly committed to support as many Ukrainians settling in Durham as possible. Every dollar counts. We thank you for your donation.

Extraordinary Parish Donations, April 2022
Надзвичайні пожертви, Квітень 2022

Memorial Donations:

In memory of Anna & Wasyl Laszkiewicz:

E. Laskiewicz - \$50

In memory of Peter Kolebniak:

R. Prentice - \$50

In memory of Marguerite Stire:

R. Prentice - \$50

In memory of Walter Minosora:

C. Shewchuk - \$50

In memory of Dennis Shewchuk:

C. Shewchuk - \$100

In memory of Peter & Mary Dupczak:

T. Svitlovytska - \$50

In memory of Mary & John Klym:

T. Svitlovytska - \$25

In memory of John Kury:

T. Svitlovytska - \$25

In memory of John & Antonina Layter:

A. & N. Layter - \$25,000

General:

V. Masiewich - \$100

J. Lyseyko - \$100

A. Braznik - \$50

Anonymous - \$320

R. & C. Prosser - \$1,000

T. Nelipa - \$85

L. Mischtschenko - \$150

T. Svitlovytska - \$100

Koliada:

L. & K. Tripp - \$100

J. & M. Bobko - \$200

Sisterhood:

V. Masiewich - \$50

Dr. G. & O. Lysyk - \$100

R. & I. Czupak - \$20

Operating Expenses

During the month of April donations towards operating expenses made through the Church Office were \$36,501.68, through Canada Helps were \$3,162.84, and 31 parishioners made donations totalling \$5,537.50 through the PAR program for a grand total of **\$45,202.02**.

Hall Fund:

During the Month of April six Parishioners registered with the PAR Program donated a total of \$290.00 to the Building Fund.

We express our most heartfelt thanks to all our donors and benefactors for their prayerful, moral, and financial support.

May the Lord bless your generosity a hundredfold!

Extraordinary Parish Donations, April 2022
Надзвичайні пожертви, Квітень 2022

Pysanka:

M. Fesiak - \$50	K. & N. Gallant - \$40	W. & N. Lopez - \$50
B. & O. Mannix - \$50	O. Panukhnyk - \$60	L. Rendina - \$50
V. & L. Strelchuk - \$50	O. Bukacz - \$50	T. Nelipa - \$100
M. Petrovska - \$50	D. Iwaszko - \$50	P. Nelipa - \$50
A. Valin - \$100	L. Kzanoski - \$50	D. & E. Lindsay - \$50
P. Nicholls - \$50	K. Rowhowska - \$100	N. Prychitko - \$100
T. Terentiew - \$100	J. & L. Prusinski - \$100	R. & I. Czupak - \$100
R. Prentice - \$100	R. & T. Fabricius - \$50	C. Shewchuk - \$100
D. Fesiak - \$100	D. Sereda - \$100	L. Mischtschenko - \$25
B. Kalynko - \$10	L. Wlasenko - \$100	A. Braznik - \$50
T. Svitlovytska - \$100	D. & P. Revell - \$200	A. Minosora - \$200
I. Ben - \$25	D. Dancey - \$300	L. & V. Choloniuk - \$120
Anonymous - \$30	J. & C. Stezik - \$500	V. Masiewich - \$200
Fr. B. & Dobr. T. Hladio - \$100		W. & A. Krynicki - \$30

Sisterhood – Flowers:

M. & N. Nosowenko - \$20	N. Prychitko - \$20	Dr. G. & O. Lysyk - \$20
Margaret Maines - \$10	J. & L. Prusinski - \$20	T. Svitlovytska - \$20
R. Prentice - \$20	L. Kzanoski - \$20	W. & A. Krynicki - \$10
J. & C. Stezik - \$40	C. Shewchuk - \$20	P. Slavchenko - \$20
R. & I. Czupak - \$20	D. Iwaszko - \$10	K. & N. Gallant - \$5
V. & L. Strelchuk - \$20	V. Sitsch - \$10	T. Nelipa - \$20
R. & T. Fabricius - \$20	V. Sauchanka - \$20	D. Sereda - \$20
J. & M. Bobko - \$20	M. Fesiak - \$10	J. & M. Kapral - \$20
T. Huk - \$20	B. Kalynko - \$10	Anonymous - \$10
J. Gnatovskaya - \$30	A. Minosora - \$20	I. Panukhnyk - \$40
L. & K. Tripp - \$20	R. & C. Prosser - \$5	Anonymous - \$25

*Щиросердечно дякуємо всім жертводавцям і добродійцям нашої парафії за їхню
молитовну, моральну, і фінансову підтримку!*

Нехай Господь Бог Вас усіх щедро поблагсловить!

+++ Загальна Інформація +++



Свята Літургія – що-неділі і по святах о год. 9:30 рано.

Вечірня – щосуботи о год 5:00 ввеч., і напередодні великих свят о год. 6:30 ввеч.

Наш Храм відкритий для участі вірян у недільних і святкових літургіях згідно місцевим правилам. Дякуємо Вам усім за виrozumіння й терпелівість.

Он-лайн трансляції наших богослужень відбуваються кожної суботи і неділі. В суботу вечером Велика Вечірня починається о год. 5-й по-обіді, і Св. Літургія починається о год. 9:30 рано що-неділі. Можна приєднатися до наших трансляцій через це посилання:

<https://www.youtube.com/c/stjohnshawa>

За питання відносно Свв. Таїнств Сповіді, Причастя, Хрещення тощо Ви можете звернутися безпосередньо до о. Богдана.

Спаси Вас, Господу!

+++ General Information +++

The Divine Liturgy is served on Sundays and on Feast Days at 9:30 AM

Vespers is served at 5:00 P.M. on Saturdays and 6:30 on the eve of feasts

Our services are open for participation by the faithful in accordance with local health guidelines. We thank you for your kind cooperation.



Our Liturgical services are live streamed over the internet on Saturday and Sunday. Great Vespers is served at 5 PM every Saturday, and the Divine Liturgy is served every Sunday morning at 9:30 AM. Please visit our parish YouTube channel to watch our live-streamed or previously recorded services at

<https://www.youtube.com/c/stjohnshawa>

For questions regarding Holy Mysteries such as Confession, Communion, Baptism, etc. please contact Fr. Bohdan directly.

May the Lord save you!